

6. — Մալիւմար թոմսէրի պու-
լունմատըղընտան, բարւոյնթոտա Իտի-
լէն սիւալարա, սօնրատան եւնի վէ
քեաֆի իսպարար իլէ թաստիգ գը-
լընան իֆատէլէրի, օլ վաղըթ իթի-
պարտան տիւշիւրմէք, վէ Պուլկարիս-
թանտա վուգու պուլան զալիմիքիւր
վէ հիւքիւմէթի մահէլլիեք իլէ էհա-
լիսի հաղգընտա սաթիթէ պիւր թասալ-
վուր նէշը իլլէմէք իւզըն, պիւր թա-
գըմ քիւլլիեքն պիւնսա իֆատէլէր
իթտիլէր:

7. — Օլան վուգուաթլար իւզէրինէ
հէման պէշ ալ կէշմիլ իքէն, հայէա
պու կիւն ինկիլթէրրա տէվլէթիւնին
օլ թարաֆտա պուլունան հիւ պիւր հիւ-
քիւմէթի մէսուլիեքնթիւնէն, մէգ քիւր
վուգուաթլար հաղգընտա հիւ տէյիլ
իսէ նաթէմամ մալիւմար ալամամադ-
տաեղը:

8. — Նալընըղ օգոստոս սէքիլինսի
կիւնիւ, ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի սըր
Հէնրի էլիեքթիւ պիւր մէքթուպ Կա-
ղարադ, Պուլկարիթանտա զուհուրա
կէլէն զուլմ ու թաստտիեթ իսպէրի
ինկիլթէրրա միւրուտ իթտիլինտէ,
վիւքէլա իլէ միլլէթին օլ պապտէ հիսս
իթտիլի տէհէլթ տույղուսուսու Պապը
Ալիեք իֆատէ իթմէսինի պէնանը ուր-
գու իլլէմիլ տիւր, հալպուքի պու կիւ-
նէ գատար, մալիւմարիւղ տիւր քի,
վիւքէլամըղ մէղ քիւր զալիմիլ քիւրտէն
տօլաեք հիւքիւմէթի մէնիլլէնէ հիւ
թէքտիւր իթմէմիլլէր տիւր:

Իշթէ կէշմիլ զէման պուլունան ի-
պարէթ օրուպ, պու խուսուստա եալը-
նըղ պիւր իֆատէմ տաշա վար, օ տա-
լի Մ. Պարիկին ըսթթթթթ հաղ-
գընտա տըր: Թէէմին օլունտուղունա
կէօրէ, միւնայիլէյ Պարիկ, քէնտի
թէֆթիլ մէմուրիեթիւնի, հիւքիւմէթ
պուլունան պիւր չօգ զէվաթը ըսթիեք
իլէ ինքա իթմիլ տիւր: Եկէր պու վու-
գուաթ սահիհ իսէ, միւնայիլէյ հիւ
իթտիլի թէֆթիլ ու թէտգիլին իթի-
պար վէ տէեքիլ զիեատէսիլլէ թէնիլլ
պուլուր:

Պուլունան եիկիւրմի ալթը սէնէ էվ-
վէլ պէնտէնիլ պու եօլտա պիւր թէճ-
ըիւպէ իթմիլլէր տիւր: Շէօլլէք օլ վա-
ղըթ նաթթիւտէ, հիւքիւմէթ մէմուր-
լարը հուգուրունտա մալիւմար սա-
հիհէ թահսիլլէթմէք միւմքիւնսիւղ օլ-
միւն տուր: Շիւքէն եօգ տուր քի հա-
լը հաղըրտէ վէ Պուլկարիթանտա
հիւքմ իտէն պիւր . . . հիւքիւմէթ
զէմանընտա պէօլլէ օլմադ ինապ իտէր:
Եմիւր նէղաքէթ իլլթիլաթըննա, թահ-
սիլ օլունան մալիւմար, պիւր տալի
զուհուրա կէլմիլլէն էվլէլ, շէքվա
թահթընտա պուլունան հիւքիւմէթ
պիւրտիւրմէք լաղըմ տըր, լաքին ազան
չաեք ընտի մէնպալինտէ զէհիլլէմէք,
նէղաքէթ իլլթիլաթընտա տէեքիլ տիւր:
(Տէվմաթի)

— Բուսիա իմթէրաթթթթթ մանէ-
թիւտէ պուլունան գօնթ Լըվաշօլ Օ-
տէսա վալիսի նապա ու թայիլին պուլ-
լունմալ տուր:

— Խալիլ Շէրիֆ բաշանըն հարէմի
միւնթիւրմէրի նաղլը հարընըն էմիլ
իւզէրինէ, բաշայի միւշարիլլէյ հաղ-
լէթթիլինն աշը պաշըն Մ. Պէր-
նաթ, Օսմանլը օրտուլլըրնտա պուլու-
նան միւթէհարիլլէ իսաթալանէլլէրէ
կէօնտէրիլլէք իլլին, տէրունինտէ էթ
խիւլապաթ պուլունան իսայիլիէ գու-
թուլար թէրթիւլ իլլէմիլ օլուպ, մէգ-
քիւր գութուլարըն հէր պիւրինտէն 22:

քեաթէ գատար նէֆիս վէ զաեթ պէս-
լէյիհիէթ սուեու չըգապիլլէքտէ տիւր:

— Պէյիլիգատա պուլունան Գըրմըղը
Խաշ ճէմիլիէթի թարաֆթընտան, սաս-
քիլի շահանէ մէճուհիլին իլլին 12
սանաղգ պէզ, սարկը վէ սայիլ լէվա-
գիմաթը ճէրրահիէ կէօնտէրիլլէրտիւր:

— Լա թիւրքիտէ օգուստուղունա
կէօրէ, մէմալիքի մահուսէտէ պու-
լունան մատէնլէրի իլլէթմէք իւզըն,
Համպուրկ շէհրինտէ պիւր մատէն շիւ-
քէթի թէշթիլ օլունմիւն տուր:

— Կէշէն բաղար կիւնէսի, սաթթ 7/12
բատտէլլէրինտէ իւսկիւտարտա, Պաղ-
լար պաշընտա Նիկոդոս նամ զաթըն
խանէսինէ իւշ նիֆէր խըրըղ կիւրէքէ
700 զշ. նաղըտ իլլէ օլ գըյիլլէթէ պաղը
էյեա շալմըշար վէ իմտառ շաղըր-
մադտա պուլունան էվլին հանթընը
տալի ետրաշաեքա, ֆիւրար իթմիլ օլ-
տուգալարըն Լա թիւրքի եաղընտ:

— Տիւն Պապը Ալիեք գաթը Ռատ-
րաղամինին թահթը ըրաթթթթթինտէ
պիւր ճիւմէ վիւքէլաեք ֆիսամ, վէ
ըիւնալ տէվլէթլէ, պաղը մէմուրինի
ասքէրիեք վէ միլլէրիէ վէ իլլիեքտէն
միւրէքքէպ ֆէվգէլաթտէ սուրէթտէ
պիւր գօլիսիօն թէշթիլ օլունտարադ,
իլլիտիլալիլլէն կէօրէ, հարաքէաթը
հարալիլլէնին թէմտիսի թաթիլլ իլլէ,
սուհուն գապուլու պու մէճիլլէն մէվ-
զուլ պահար պուլունմիւն տուր:

Խարիլիէն նաղըր տէվլէթլու
բաշա հաղըթթթթթինն թահթը ըրա-
թթթթթինտէ տալի տիւլլէլի մուաղ-
զամա սիւֆէրաթթթթին միւրէքքէպ
պիւր մէճիլլէ աղտ օլունտարադ, սուլ-
հուն շարթարըն թայիլին իլլին միւ-
ղաքըրաթ իլլիլլէլլէր, վէ պու մէճ-
լիլլին իլլիլլէթթթթին սօնրա, Խարիլի-
էն նաղըր Գապա հաղըթթթթթինտէ
մէճիլլէն ումիւմթտէ հաղըր պուլուն-
միւն տուր:

Խիկիլթէրրա սէֆիլի Սըր Հէնրի
Էլիլլէ ճէնապլէրի սիւֆէրա մէճիլ-
սինտէ հաղըր պուլունմամըլ տըր:

Վաղըթ զաղթթթթթթինտէ սա-
հիհէտէ ալտըղը միւլիւմար մալ-
տուսէնէ նէղաթէն, Պոսնա վէ Հէրսէք
էեալթթթթթինտէ սուրէթթի միւմթաղէնէ
իտարէ օլունմասը թէքիլլէնի, Ավթը-
րիա տէվլէթի գաթիլլէն ըստտ իլլէ-
տիլլինտէն, օրտա եալընըլ իսպահ-
թը լաղըմէ ինքաթընը Պապը Ալիեք
իլլիլլէրտէն տիւլլէլի սայիլլէ միւլթթէ-
ֆիլլ տիւր:

Տիւնքի գարարը մէճիլլին խադի-
բայի Շահանէեք աղլ իթմէք իւզըն,
իլլիլլէ մէճիլլտէն սօնրա, Միտաթթ
բաշա հաղըթթթթթին իլլէ, Խարիլիէն
նաղըր բաշա հաղըթթթթթին մապէյի
հիւմանտա աղիլլէթ պուլունմիւն-
լար տըր:

— Տիւնքի կիւն Ալէքթիսալ իլլիլլէ-
հընտան կէլէն պիւր թէլլէլլաթթթթին
կէօրէ, ճիւմա իլլթթի կիւնիւ սա-
պահլանըն, Մօրապ քէթթթթթին իւ-
զիլլինտէ, պիւր մըգտար Սըր պաթէ-
լի, սասաթթի շահանէսին իւզէրինէ
հիւմանտա իտէրէք, պիւր աղ թօթ միւ-
հարէպլիլլէնտէն սօնրա, Սըրպլլէր միւն-
հէզիլլէն ֆիւրար վէ ըրաթթթթին մէճպուր
օլմուշլար տըր:

Պու մուհարէպլէտէ, սասաթթի շահանէ
թարաֆթթթթին թուլունան պաղը Սըրպ
էսթթթթթինտէ պէնտէրալլէ կէօրէ, Սըր-
պիլլէն գապիլլէրի միւլթարէք օլ-
տուղալ իլլին Սըրպլլէր մուհարէպլէ-
տէն մէնն իլլթթէն իսէլլէրտէ, Բու-
սիա զապիլլէրի, մէրգուլարը ընթիւ-
տիւր:

վըր վէ պուլադ իլլէ մուհարէպլէյ
սէվգ իլլէմէքտէ օլտուղլարը նալալը-
մըլ տըր:

— Սատրաղամ հաղըթթթթթին պու-
տէֆա քէսպի աֆիլիէթ իտէրէք, տիւն
Պապը Ալիեք թէշթիլ պուլունմիւն-
լար տըր:

— Պիւր գալ կիւնտէն պէրու քէյֆ-
սիլ պուլունան տէվլէթլու գաթուտան
բաշա հաղըթթթթթին քէսպի աֆիլիէթ
իտէրէք, էվլէլլէրի կիւն թէրսանէյի
ամիլլէյէ կիլթիլլէր վէ եիլլէ օլունմա-
պէյի հիւմանտա աղիլլէթին հու-
ղուրը շահանէյէ չըգմըշլար տըր:

Միւշարիլլէյ հաղըթթթթթին, թա-
րաֆթ ֆատիլահիտէն մուրասա պիւր
տիւրպլին իսան պուլունմիւն տուր:

— Պիլլէմէն սէֆիլի, տիւն Պապը
Ալիլլէ կէլլէրէք, խարիլիէն նաղըրը
իլլէ, մաթպուաթ միւտիլլէ Պըլադ պէյ
իլլէ կէօրիլլէլլէ տիւր:

— Կէշէնլէրտէ լաղլ իտիլլէլլ օլան
Գուրիէ տ'Օրիան զաղթթթթթինտէ աֆիլ
օլունտուղու իլլիլլէլլ տիւր:

— Սէրտարը Էքթէմ հաղըթթթթթինն
տալլէթի իւզէրինէ, օրտուլլի հիւմա-
նուն գօմանտանը Ահմէտ էյուպ բաշա
հաղըթթթթթին, սեպտեմբերին պէշինսի
կիւնիւ նիլլէ կէլլապ, պիւր ուզուն միւ-
ղաթթ իլլէմիլ վէ ըրաթթթթթին կէօրէ,
պու միւլաթթ մալիլլէթթ թաթիլլ-
լինէ տալիլլ պուլունմիւն տուր:

— Ավթըրիա սէֆիլի Գօնթ Զիլի
հաղըթթթթթին, տիւն աղաթ Պէյուլլու-
սէֆարէթթթթթինտէ, կէշէնլէրտէ Տէ-
րիսաթթթթթին կէլլէն ինկիլթէրրալլէն
թօտա աղաթթթթինտէ տիւր վէ տիւլլէն
տը Մանէսթըր նամաթթթթին պիւր զի-
եաթթթթ իթա իլլէմիլ տիւր:

— Պարոն Հիլը թարաֆթթթթին կէօն-
տէն էլլէ Էլլէ Էլլէ Էլլէ Էլլէ Էլլէ Էլլէ
իլլէ խաթթթթթինտէ, Սէրտարը Էքթէմ
հաղըթթթթթինն էմիլ իւզէրինէ Սօֆ-
եատա պուլունտուղըլ տըր:

Սեպտեմբերին սիւքիլլէն սալը կիւ-
նիւ, Սօֆիա մէվգը գօմանտանը Մը-
թաֆա բաշա հաղըթթթթթին իլլէ աթըպ-
պա վէ զապլլէթին վէ միւլթէպլէրանը
պէլլէ հաղըր պուլունտուղու հալտէ,
մէղքիւր խաթթթթթինտէ քիւլաթ օլուն-
միւն տուր:

— Կաղթթ տը Գօնթըր զաղթթթթթին-
տա օգուստուղունա կէօրէ, պիւր աղ
վաղըթթթթինտէ պէրու, հէր սընթթթթին օ-
լարադ, Բուսիաթան Սըրպիլլէթինտէ կէ-
լէն եալլընը զապիլլէթին մըգտարը
ալթը եիւզի թէճալլաթ իթմիլ տիւր:
Պուլար, կէօնա Բուսիաթա խըրմէթի
տաքէրիեքտէն իթթիֆա իթմիլլէր տիւր
տէնիլլ իսէ տէ, ալը եօգ տուր:

Գալաթ վէ Սէմէտթի թարթիլլ իլլէ
Օտէսաթան քիւլլիլլէթթ թօթ վէ թիւ-
ֆէնիլ վէ միւհիմմիլլէր տաքէրիեք նաղլ
օլունմադտա տըր: Պու կիւնքի կիւն,
Ալէքսիսաթա եիւզ եթթիլլէ գըթա
թօթ մէվլունտ օլուպ, պուլար Բուս
միւլալլիլլէրի վէ զապիլլէթին թահթը
իտարէսինտէ պուլունմադտա տըր:

Խաթթիլլէրաթթթթին քեաթթթթին Բուս
միւհիմմիլլէրի վաթթթթթթին եաթթթ-
մադտա վէ Սըրպ ասքէրիլլէ գօմանտա
իտէն Բուս թէնթթթթթին տըր:

Բուս էրքեանը հարապ թէնթթթթթին-
թթթթին Գօմարթ, թէնտաֆիլի հարապ
իլլէք զայրէթթթթին տըր:

Կէշէն կիւն տալի, պիւր թէնթթթթթին
վէ եիւզ գատար զապիլլէ վէ եքի եիւ-
զիւ միւլթէճալլաթ քիւլլէր զապիլլէթին
թունտաթան Սըրպիլլէթինտէ կէշէլլէր
տիւր:

— Խու տէֆա թիւնտանըն իւշիլլէնիւ
օրտուսուտա վուգու պուլան պէօլլէք
թալիլլէրտէ հաղըր պուլունմադ իւզ-
լէ, տիւլլէլի մուաղաթթթթին պիւրէր
զապիլլէ կէօնտէրիլլէլլէ կիպի, տէվ-
լէթթթթթին թարաֆթթթթին տալիլլէ պիւր
պաշը Շաթիլ պէյ օրտա հաղըր
պուլունմիւն տուր:

— Պէննի թաթթթթին մէհարթի տէր-
քեար օլան վէ Օթիլիօն Նասիօնալ զա-
ղթթթթթին մուլապիլլէ պուլունման միւ-
սիւ Լուի թէլլէթթթթին, սասաթթի շա-
հանէ իլլէ Սըրպլլէրաթթթին աշալլէ հաղ-
գընտա պէր վէճիլլէ աթիլ պէնանը էֆ-
քեար իլլէմիլ տիւր:

Ալէքսիսաթան, զապլլէ պուլունան
պէօլլէ պէօլլէք պիւր թէշէպլլէս օ-
լուպ, պիւրպիւր արթը սըրա վէ նիգա-
մընտա ինքաթ լաղըմ կէլլէն պիւր թա-
գըմ մուսալլէթթթինտէ միւհի-
թաթ տըր: Օգոստոս 28 տէ անըն թա-
րաֆթթթթին վուգու պուլան հիւման-
պաշա չըգմաթթթթթինտէ եան թարաֆ-
թան հիւմանտա լիւզում կէօրիլլէլլէ
տիւր: Սահիհ տիւր քի Օսմանլար իս
թէթթթթթին կիպի հարէքթթ իտէպի-
լիլլէր. ետրալլէնպէր թէշթիլ իտէրէք
Նիլլէն Գիւլթէվաշա եիւլլէթթթթին
օլան Օսմանլարա գարը մանսիլլա
ինքա իլլթթթթին քեաթթի Զէրնաթթթին
տաքէրի եօգ տուր: Թէնթթթթթին
իլլէյ հաղըր պիւր: Զէրնաթթթին իլլին
իսթիլլէթթթթին մէվլէրաթթթթին էթթթթթին
իլլէրէմէք տիւլլէթթթթին միւլթթթթթին
թաթթթթին Եօգ տուր: Թէնթթթթթին
իլլէյ հաղըր հաթըլ օլմադտա տըր:
վէ պու մահալլու իսէ մուհարէպլէթին
պաշալլէթթթթթինտէ պէրու կէօրիլլէթ-
տէ տիւր:

Նուրըլլէր տէտիւր Օսմանլար Ալէքսի-
սաթթթթթին Էլլէ Էլլէ Էլլէ Էլլէ Էլլէ
հարէքթթ իտէպիլլէր պիւր հալտէ տիւր-
լէր: Պաթթթ Զէրնաթթթին տալիլլէ քէնտի
թարաֆթթթթին Ալէքսիսաթան Տէլլիլլաթ
արաթթթթինտէ պիւր չօգ աթթթ ճէմ իթ-
մէքտէ օլուպ, գօմանտաթթթթին օլան
զապիլլէրի, սաթթ վէ միւ հիմմիլլէ կէ-
թիլլէք իլլին աթթթ թարաֆա սէվգ
իլլէմիլ տիւր: Գիւլթէվաշ թէրսանէթթթին-
տէ պուլունան պաթթթթին մուհարէթթ
թօթթթթինտէ նաղլ իտիլլէլլէր: Հաթըլ
Բուսիաթան հէր կիւն զապիլլէ վիլլուտ
իլլթթթթթինտէ տիւր: Պուրաթթթթինտէ շունու
տալիլլէ պէնան իտէրիլլէ քի մուհարէ-
պէնին պաշալլէթթթթինտէ Բուսիաթան
Սըրպլլէրա իմտաթա կէլլէլլէր էհա-
լլին պաթթթթինտէ թաթթթթթինտէ օլունտ-
լարը հալտէ, աղ վաղըթթթթին պէրու
տուր քի եանի Սըրպլլէրաթթթին իլլէ մալ-
լուպիլլէթթթթինտէ սօնրա զայթթթ մահիլլ
զապիլլէթին վէ միւլթէպլէր ֆաթիլլէրաթան
տէլլէթթթթթինտէ կէլլէթթթթինտէ պաշալլէթթթթինտէ
Պու սուրթթթթին Տէլլիլլաթ վէ Ալէքսի-
սա թէրաֆթթթթինտէ 25 պիւր քիլլէ պու-
լունմադտա տըր:

Պուլարըն հէթթթթին պիւր եէրէ կէթթթթ-
տիլլիլլէթթթին, եանի, Սըրպ ասքէրիլլէն
չօղլուղու, Բուս զապիլլէթթթթինտէ աղըմ
աղըմ կէլլէթթ իլլէ ասաթթթի մէրգու-
մէնին իսպահ հալ իլլէմէսի, վէ պիւր
թաթթթ իսթիլլէթթթթինտէ պուլունմաթթթթին
Օսմանլարըն ալիլլէր կէօրիլլէն
իսթիլլէլլէլլէ եէրիլլէ թուլթթթթթինտէ
ֆաթթթթին հիւ տէյիլ իսէ վուգու պու-
լաթաթ իլլէ մուհարէպլէթթթին գաթիլլէ պիւր
նէլլէլլէ վիլլէթթթթին մանի օլաթաթ-
լար տըր:

Իսթիլլէլլէ քի Ալէքսիսաթան պիւր վա-

մուտքներն տախի մերգում Հայ մեծ-
լիս օտարներ կերէրէք, քեզալիք պիւ-
տիկներն սեղմէր իսէ տէ, ասլա հեղա-
ւեթի սեղմի իթիպար օլունմանարագ,
մերգում տէվէճիտէ տիկէր պիր շահիտ
տահա կէթ իրմէսի էմր օլունուր:

Ձեվալլը տէվէճի իսէ իշին ասլուն-
տան պի խապէր պուլունմաղին, երնէ
կէլիպ միլլէթի մէգըրէտէն օլունպ,
վէ մուգատտէմ տէվլէթին պարութ-
խանէ միւտիւրիկի մէճմուրիյէթի իլէ
պաղը մահէլլէրտէ իսթիխտամ գըլըն-
մը պուլունման միւսին պիր զաթը, չէ-
հատէթ իթմէք զըմնըտա, թարիխ-
տան պէշ կիւն էվլէլ կէլիլ օլուն հա-
քիմ Օսման էֆէնտի հուզուրունա չը-
գարըր վէ մերգում Հայ պիւտիկներն
սեղմէճէտէ իքէն, մէճ իսի մէգ-
ըրիւտէն պաշ քեթիպ էֆէնտի քէ-
լամէ աղաղ պիրլէ չօրպաճը, չօրպա-
ճը, լոպիսանըն չէհատէթի իսլամ իշին
մադպուլ տէլիլ տիր, սէնտէ կիթ տէ
պիր իսլամ շահիտ կէթ իրմէն, տէտիք-
տէ, հաքիմ էֆէնտի հիշ պիր չէյ սեղ-
լէմէք իսէտէ, մերգում Հայ, հաքիմ է-
ֆէնտիյէ իթիպալէն պիր գաշ լազըրտը
սեղմէր վէ հաքիմ էֆէնտի տախի քեա-
թիպ էֆէնտիյէն սեղ իսիւթիստիք ի-
տիկէ պիր գաշ սեղմէր սեղմէր իսիւթիստէ,
մերգում մէճմուր իթիպի ճէվապ-
լար օլունուրընտան, տիշարը չըգմա-
նա մէճպուր օլուն:

Միւլէլլիթ, տէտիկիմիդ պաշ քեա-
թիպ չօգտան պերու մէգըրիւր մէճմու-
րիտէթինտէ օլունպ, պու եօլտա հարէ-
քէթլէրինտէն տօլաքը, ալէյլինտէ
պիր գաշ տէֆա մահգէրլէր իմիշալանա-
րագ, մահէլլինէ թագտիմ իտիլիշ
իսէ տէ, քեաթիպի տախի պի սէմէրէ
գալմըջ տըր:

Պիգիմ պու իշէ պիր տիւրլիւ ագ-
լըմըք իրմէմիշ տիր. չէօլլէ քի, էկէր
իսլամտան շահիտ վար իսէ, բէք ալէա,
կէթիւրիւլիւն, լաքին, պիր առաւըն
շահիտլէրի իսլամ օլմանըպ տա իօրիս-
թիւն օլունուր հալտէ, հազըրնը
ղայպ իթմէքլէք, նա՛սըլ ճայիդ օլա-
պիլիր վէ պիր առաւըն իսլամ շահի-
տի օլմադըրնտա, մէկէրչի միւճիգէ
իլէ խալէ իթմէքլէք միւճիքն օլունպի-
լէր մի:

ԻԼԱՆԱԹ

1875 օգոստոս 1 Թարիկյէ թէշքիլ
օլան Վէնաֆիի Կեսարեան շիրքէ-
թինին հիսսէտարանընտան պէշ քեան
(Հաճի Յակովբ Պիթ-Բարսեղեան, Մու-
րատ Պէքմէգեան, Մեղքոն Բիրլեան,
Յովաննէս Ժամկոչեան վէ Թորոս Բէ-
յիգեան) գանունամէմիդ մուճիպինճէ
սէրմանէլէրինի, ճէգա տէտունաթլա-
րը գարըլաքըպ չիւրիւթմիւշ օլունու-
րունտան, պունտան պէօլլէ զիմմէթ-
լէրինտէ պուլունման գանունամէ վէ
սէրկիլլէրինին պաթալ հիւքմիւնտէ օլ-
տուղու, վէ շիրքէթ նէգտիւնտէ հիւ-
սէտար թանըլմանաճաղարը, գանուն-
նամէմիլլին ալթընճը պէնտի ահքեա-
մընճա իլան օլունուր:

1876 սեպտեմբեր 15

Պէշիկթաշ

Մէմուրիյնի շիրքէթ

Յ րոթիւն Գուտուղլեան
Յակոբ Բուշանեան, Մուքիս Ալմազլէրտեան

ԻԼԱՆԸ ՐԵՍՄԻ

Քիւրար հիւմանուէն իշին պօեալը վէ
իւտըրղը Սագ սոնեաւտան մա գաթաք-
երիմի առէտ սահանըն պէհէրի եթթ-
միշ պէշ վէ երիմի առէտ բիւպիլըք ի-
լէ օն իթի չօրպա քեաթիպինին պէհէրի
տօգ սան վէ իրմի թանէ թաթլըթ ա-
պաղընըն պէհէրի ալթմըշ սէքիլլըր-
ուն լաքիճ ագճէ վէ թարիի մու-
գալլէլտէն պիր պուլունգ մահ հուլու-
լինտէ, պիր թաքըմը վէ իւլ մահտէ թէ-
մամը թէպիմ օլունմագ շարթը իլէ
թալիպի իւզըրինտէ օլարագ, իշ պու
իւլուն օն ալթընճը բէնճէնպիհ կիւ-
նիւնէ գարալը գաթիսի վէրիլէճէյին-
տէն, թէնդիլ իլէ իթեա թալիպ օ-
լանըրն եէվի մէգըրէք գատար
իւզընէյի խաասա իտարէ մէճիւթինէ
կէլմէլէրի:

Սէնէ 92 իլու 11:

ՍԱՀԻՊ ՂԱՋԵԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Յ ՓԱՆՈՋԵԱՆ

Ի ալթմատա Բէնէշ էնպիլ-բաղարընտա
Նօ. 31 Իսի խանընտա

Պու տէֆա Պուրսատա քեպիլին Դէ-
շիշ-տաղը մահսուլու օլան Փրանպօաղ
շուրուպու, քէմալի տիգգաթ իւզըն
իմալ իթտիլլէրէք, իսթանպուլու
Պաղլէ-գաթուսունտա վագը վ. Գա-
սապեան էճգալանէսինտէ, շիշսի պիր
չէյրէք լիւրաեա սաթըլմագտա տըր:
Մէգըրիւր շուրուպուն լէղլէթ ճի-
հէթիլլէ սայիլ շուրուպարա թէրճիհի
չէօլլէ տուրուն, կէօքիւս գալթիլիկի
ճիհէթիլլէ տէրքեար օլան գուլլէթ
վէ խասէյի հասէնէսինէ իսէ, կէրէք
հիւքէմա վէ կէրէք թէճըրիւպէսինի
իթմիշ օլան զէվաթ չէհատէթլէ թաս-
տիգ իտէպիլիր:

Մէգըրիւր շուրուպուն գալթընտան
սաթըլմագ իթմար օլունուր:

LA VELOUTINE
ԼԱ ՎԵԼՈՒՏԻՆ
ԼԱ ՎԵԼՈՒՏԻՆ պիւտիլլէթ թէրթիպ
օլունմուշ պիւտիլլէթի տէրի իւզըրինէ
նաֆի սուրէթտէ թէշսիլլի օլան եարըլ-
գան վէ կէօգէ կէօրիւմիլլէ պիր նէվլ
իթիլինճ թօղու օլուն ինսանըն տէրիսինէ
թասպի պիր թաղէլիք վէրիր:
Մէգըրիւր թիրինճ թօղունու իճատ ի-
տէն միւսիւ Ե. Ֆիլի նամ գաթ տըր:
ԲՕՄՍՏ ՍԱԹԵՆ
Իշպու բօմտա, էլլէրի եուլունաղ
վէ թաղէ սագալտըղը իլէ պէրապէր,
էլլէրի շաթլաթմագ վէ սօղգտան հա-
րըլ օլան սայիլ պու կիլի մարագտան վի-
գաեէ իտէք: Բարիստէ Բէ սօղաղընտա
Ն. 2 մաղաղա տըրօղիթ օտու տըր:

L'ÉLIXIR BARBERON — Պարպըրուն շուրուպու, "տէրունինտէ քըլլորիտո-
ֆօսֆատ տը ֆէր ՝ պուլունտուղու հալտէ, թաամա իսթիւլ օլունան էն նէֆիս
իշիլլէրին ելլէրին թութար: Նէքիմիլլէ իլէ խաթալար մէգըրիւր շուրուպու քեաթի-
ֆէյի չէլիլլի շուրուպարտան իւթիւն թութարար: Իշ պու շուրուպ, գան զա-
սիֆլիլի, իշքեպիլլէ, գանըղլըք վէ սօլմուշ իշիլլէ ֆայիտէլի օլունալ, թաամտան
սօնա իսթիւլինտէ եէմէյի չափուգ հազմ իթտիրիր:

LE GOUDRON BARBERON — Պարպըրուն գաթրան սուեու շու աթիտէքի
խաթալըղլըք հիւմ էյիլլէթի վէ հիւմէն է օնիւնիւ ալըր:

Ագ ճիհէր տամարարը իւֆիլլէթի, նէֆիս տարըղը, էօքիւրիլլէք, նէգլէ, պօ-
ղաղ վէ միտ խաթալըղլըք, ագ ճիհէր վէ սիտիք գապը նէվաղիլի: Իշ պու իւճա,
գօլրաեա վէ սըթմանա պիլլէպիր տիր:

GOUDRON RECONSTITUANT — Պարպըրուն, իշինտէ քըլլորիտո-ֆօսֆատ
տը ֆէր ՝ պուլունման գուլլէթ վէրիհի գաթրան սուեու, Մօրինա պալըք եաղըն-
տան ալէա օլունուր հալտէ աթիտէքի խաթալըղլըք տէֆ իտէր:

Գուլլէթիլլէք, կէօրիւս խաթալըղլըք, վէրիւմ, գանըղլըք, եէմէյի կիւճ հազմ
իթմէքլէք, քէմիլլէ սըղաղլըք, վէ քէմիլլէ խաթալըղլըք:

CAPSULES DE COUDRON BARBERON — Իշինտէ Նօրվէճիս գաթրան սուեու
պուլունման Պարպըրուն գաթրան գաթսիլլէրի, աթիտէքի խաթալըղլըք էյի-
լէթիլլիր:

Ագ ճիհէր տամարարը իւֆիլլէթի, նէֆիս տարըղը, էօքիւրիլլէք, նէվաղիլ, պօղաղ
խաթալըղլըք, ագ ճիհէր վէ սիտիք գապը նէվաղիլի:

Իշ պու իւճալար, Բարիստէ Բիւ Րիքէ նամ սօղաղտա 42 Նիւմիլլի իլէ մուրագգամ
միւսիւ Ե. Թէօրիլլէ Նիւմիլլէքաղընտա վէ Տէրիսատտէթտէ պէօլիւք էճգալանէլլէրտէ
պուլունուր:

ELIXIR ET DRAGÉES DU DR. RABUTEAU

Ֆրանսանի հիլիլիլլէք աղատէմալը թարաֆըրտան միւքեաթաթ ալթ իթմիլ օլան
ՏՕԲԹՐ ՐԱՊԻԹՐՕՆԸՆ ՇՈՒՐՈՒՊ ՎԷ ՏԲԱԺԵՍԻ (պատմիւ էքըլլտէն հաղ)

ԲԸՐԹԹԹԸԸԸԸԸԸԸԸ ՏԸ ՖԵՐ թէմիլլէ օլունան պիր նէվ էճալ իլէ եարըլը օլան
իշպու մուալիճէլլէր իշիլլիլլէք վէ գանըղլըք ֆայիտէլի օլունգտան սաղաղա գա-
տընըրըն առէթլէրինի նիլալմընտա իճալ իթտիրիր, վէ ալա գալթըլլըք պիլլիլլէք-
սիլլին գալթիլլէ միլլաճ օլանըր գուլլէթլէնտիրիր:

Տօգթօր Բալիլլիլլէք մէգըրիւր շուրուպ վէ տրամէյի հիլլիլլէք աղատէմալը տօգ-
թօրարը թարաֆըրտան Բարիստէ խաթալանէլլէրինտէ թէճըրիլլէք օլունմուշ, վէ պու-
նուս պու կիլի սայիլ իւճալարտան իւթիւն օլունուրունու թաատիլ իթմիլլէր վէ պու-
նու թաատիլլէ իլլէմիլլէր տիր:

Իսթանպուլու միւսիւ Տէլլա Սուտա վէ Նիւմիլլի վէ Վիլլիլլ վէ գուլլանեալըն էճ-
գալանէլլէրինտէ վէ Բարիստէ Բալիս սօղաղընտա միւսիւ Գըլլին վէ գուլլանեալըն-
ըն 14 Նիւմիլլէք մաղաղաղընտա սաթըլըք:

ODONTALGIE

ՏԻՇ ԱՂԻԸՍԸ

ՃԱԲՕՆ ՏԱՄԼԱԼԱՐԸ

Մաթիլ օ Գալիլիսին թէրթիլ իթմիլ օլունուր, վէ Ճաբօն տալլարը թէմիլլէ օլու-
նան իշպու մուալիլլէք, պիր տաղըղաւտա էն շիտտէթլի տիշ աղըրըն տէֆ իթտիլի կի-
սի, պիր տահա տիշ աղըրըն չէքթիլլէք:

Պուլունուր Տէլլա-Սուտա, վէ Մանիլ վէ Վիլլիլլ էճգալիս սիլլէրինտէ վէ Բարիստէ Բա-
սին սօղաղընտա միւսիւ Գըլլին վէ գուլլանեալըն 14 Նիւմիլլէք մաղաղաղընտա:

Հէր ճիւս ԲիւՄէճիլ էճճԱ ՀԱԼԼ ԻՏԻԼԻՐ

Հ. ՔԼԱՐՔԵԼԸՆ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱ

Հ. ՔԼԱՐՔԵԼԸՆ մաղաղաղընտա, կէրէք պուրա վէ կէրէք էճնէպի ֆօնտ փ-
սէհիլլէրի սաթըն ալընըր վէ սաթըլըք:

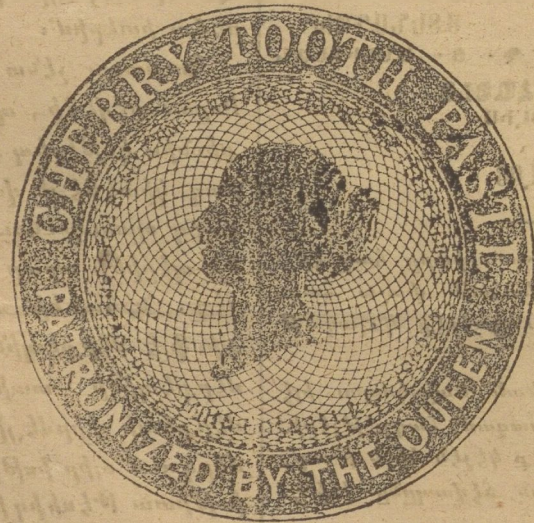
Իքրամիլլէք սէհիլլէր վէ բըրմէնէլլէր սաթըլըք: Գուրօնլար ըսգօնթօ ի-
տիլիր:

Սարաֆիլլէք տայիլ հէր նէվի ալթ ու իթա իտիլիր:

Մէգըրիւր մաղաղաւտա աթիտէքի քեաղըլար տախի պուլունուր:
ՇԱՐԹՐԱՆԸ 1858 ՍԵՆԵՍԻ ԲԳՐԱՄԻԼԻ ԲՈՒԳՐԱՋ ԹԱՋԱԼԱԹԸ ՎԷ ԲԸՐՈՄԵՍԼԵՐԻ
1876 ալաֆրանկա հոկտեմբեր 1 տէ չէքիլլալ, պիրինճի իգրամիլլէք 200,000 ֆիօրին
տիր:

ՍԱԳՍԵՆՆԱՐԸ 90 ԸՆՃԸ ԲԻՆԳՈՍՈՒ

100,000 պիլլէթտէն 50,000 ի գաղանըր: Սեպտեմբեր հոկտեմբեր վէ Նոյեմբեր
ալարընտա չէքիլլալ, 500,000 վէ 300,000 վէ 200,000 վէ 150,000 վէ 100,000 վէ
50,000 վէ 30,000 մարք գաղանըլար:



Թապէթ վէ տիլլէրին պէհաղլըք իշին օլան խասսէլլէր իլէ քէսպի նամ իլլէմիլ տիր:
ՏԻՇԻԼԻ ԻՇԻՆ ԲԷԲ ԱԼԷԱ ՊԻՐ ԹԷԲԻՐՈՊ

Գալթընտան սաղընմալը: Սահիլի իսթիլլէք իւճալար իւճալար իւճալար քի քէնտի մալլէրինին թագ-
իտիլի իտիլլէրի վէ սաթանըլար ալէյլինտէ իլլամէյի տալա իտէճէլլէք վէ թաղլիտիի
տաթալարը խապիլ վիլլէրինէ միւքեաթաթ վիլլէլլէք տիր:

ԹՕԱԼԷԹԱ ԻՇԻՆ ԲՈՒՏԲԱ

Պաղընտա իշիլլէրինտէ վէ սլա խաասա Ենի ճամիտէ Տէլլա Սուտանըն 16 18 վէ
20 Նիւմիլլէք էճգալանէլլէրտէ սաթըլըղաղտա տըր: